



DOPPELSCHLITZ-TOASTER STR 980 C3

DE AT CH

DOPPELSCHLITZ-TOASTER
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

FR CH

GRILLE-PAIN DOUBLE
Mode d'emploi et consignes de sécurité

IT CH

TOSTAPANE
Istruzioni d'uso e disposizioni di sicurezza

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

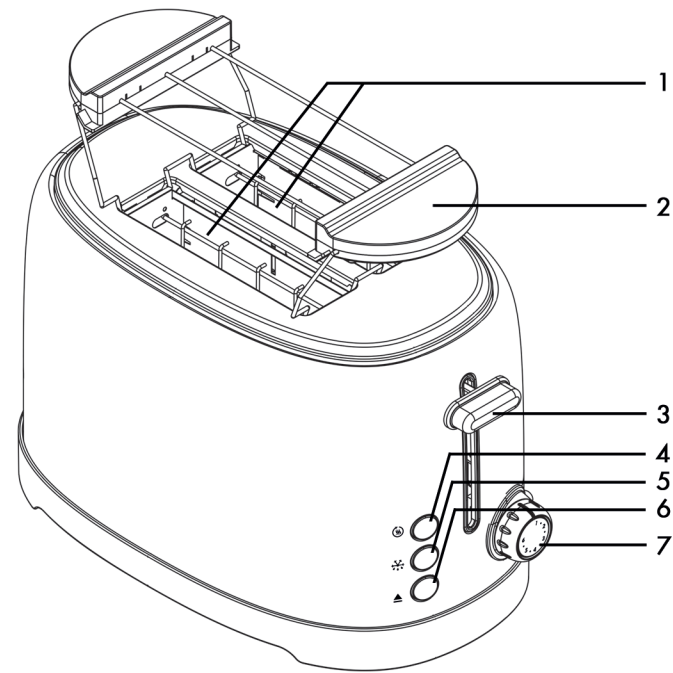
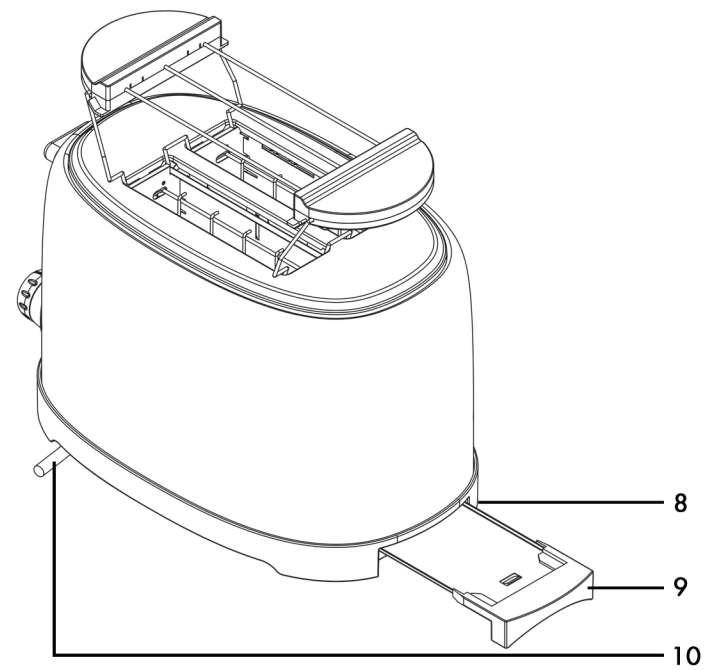
Stand der Informationen
Version des informations
Versione delle informazioni:
03 / 2025 - Ident.-No.: STR 980 C3 032025-1

IAN 478879_2410

CH

IAN 478879_2410

CH

A**B**

Deutsch.....	2
Français.....	17
Italiano	34

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2. Lieferumfang	3
3. Technische Daten.....	4
4. Sicherheitshinweise	4
5. Vor der Inbetriebnahme	8
6. Inbetriebnahme	8
6.1 Erstinbetriebnahme	8
6.2 Toasten	8
6.3 Brötchenaufsatz verwenden.....	9
7. Wartung/Reinigung	10
7.1 Wartung	10
7.2 Reinigung.....	10
8. Lagerung bei Nichtbenutzung	11
9. Fehlerbehebung.....	11
10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	12
11. Lebensmittelechtheit.....	13
12. Konformitätsvermerke	14
13. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung.....	14

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SilverCrest STR 980 C3 Toasters, nachfolgend als Toaster bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Toaster vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Toaster nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Toasters an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Toaster dient ausschließlich zum Rösten von Toast, Bratscheiben, Brötchen bzw. Brotwaren. Der Toaster ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Toaster ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Außerdem darf der Toaster nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieser Toaster erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Toasters ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Toaster
- Brötchenaufsatz
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist der Toaster mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- | | |
|----|---|
| 1 | Toast-Schächte |
| 2 | Brötchenaufsatz |
| 3 | Starthebel |
| 4 | Aufwärmen-Taste  |
| 5 | Auftauen-Taste  |
| 6 | Stopp-Taste  |
| 7 | Bräunungsregler |
| 8 | Kabelaufwicklung (Unterseite) |
| 9 | Krümelschublade |
| 10 | Netzkabel |

3. Technische Daten

Modell	STR 980 C3
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	820-980 W

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Toasters lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie den Toaster verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



GEFAHR! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Gefahr“, kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Warnung“, kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



GEFAHR! Achtung, heiße Oberflächen! Dieses Symbol warnt vor Verletzungen/Verbrennungen im Zusammenhang mit heißen Oberflächen des Toasters.



Wechselspannung



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Herstelleradresse

**WARNUNG!**

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES! GERÄT NICHT ÖFFNEN!

Betriebsumgebung



Der Toaster ist nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.

Dieser Toaster ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.



GEFAHR! Der Toaster ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden. Lassen Sie den eingeschalteten Toaster nicht unbeaufsichtigt. Es besteht Brandgefahr!



GEFAHR! Dieser Toaster kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Toaster spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Toaster und dem Netzkabel fernzuhalten.



GEFAHR! Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Toaster sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Toaster nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

-  **GEFAHR!** Fassen Sie das Netzkabel und den Toaster nie mit nassen Händen an, es besteht Stromschlaggefahr!
-  **GEFAHR!** Schließen Sie den Toaster nur an eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose an. Betreiben Sie den Toaster ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung! Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Toasters. Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.
-  **GEFAHR!** Stromschlaggefahr! Nicht mit Fingern oder metallischen Gegenständen (z. B. Gabel, Messer o. ä.) in die Toast-Schächte hineingelenken, da die Heizelemente spannungsführend sind.
-  **GEFAHR!** Der Toaster darf im Betrieb nicht abgedeckt werden. Es besteht Brandgefahr!
-  **GEFAHR!** Stellen Sie den Toaster immer auf einem ebenen, wärmebeständigen Untergrund und nicht in der Nähe von Wärmequellen und brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen auf. Lassen Sie mindestens 15 cm Abstand zu Wänden, sonst besteht Brandgefahr!
-  **GEFAHR!** Der Toaster darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
-  **GEFAHR!** Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Toaster stehen. Es besteht Brandgefahr!
-  **GEFAHR!** Betreiben Sie den Toaster nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie den Toaster immer aus, wenn Sie diesen nicht benutzen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Stellen Sie den Toaster erst weg, wenn er vollständig abgekühlt ist. Es besteht Brandgefahr!
-  **GEFAHR!** Achtung: Brandgefahr! Brot kann brennen. Deshalb den Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen verwenden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um das Gerät zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein.

 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrotes bzw. Brotes, heiße Teile zu berühren.

 **WARNUNG!** Der Toaster darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie den Toaster nicht in der Nähe von Wasser. Der Toaster darf insbesondere niemals untergetaucht werden [stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke, auf den Toaster]. Achten Sie weiterhin darauf, dass der Toaster keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte der Toaster beschädigt werden.

Netzkabel

 **GEFAHR!** Fassen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker an und ziehen Sie nicht am Netzkabel selbst.

 **GEFAHR!** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen des Toasters berührt.

 **GEFAHR!** Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen und nehmen Sie auch keine Eingriffe an dem Netzkabel vor! Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

 **WARNUNG!** Stellen Sie weder den Toaster noch Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass dieses nicht geknickt wird.

 **WARNUNG!** Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

5. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Toaster aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

6. Inbetriebnahme

-  **GEFAHR!** Stellen Sie den Toaster auf eine ebene, wärmebeständige Oberfläche. Legen Sie bei einer empfindlichen Oberfläche eine hitzebeständige Platte unter den Toaster.
-  **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Im Betrieb kann die Temperatur der berührbaren Flächen sehr hoch sein. Fassen Sie nur die Bedienelemente des Toasters an.
-  **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrotes bzw. Brotes, heiße Teile zu berühren.

6.1 Erstinbetriebnahme

- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den Bräunungsregler [7] auf die Einstellung „6“ (höchste Stufe).
- Betreiben Sie den Toaster dreimal ohne Toast. Drücken Sie dazu den Starthebel [3] nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste [6] leuchtet während des Betriebes. Bei der ersten Inbetriebnahme kann es kurzzeitig zu Geruchsentwicklung bzw. leichter Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich. Sorgen Sie durch ein geöffnetes Fenster für ausreichende Belüftung.

6.2 Toasten

-  Bitte beachten Sie, dass unterschiedliche Brotsorten, die Dicke und Feuchte der Brotscheiben den Bräunungsgrad beeinflussen. Bewahren Sie Ihr Brot am besten in der Verpackung auf. Normales Toastbrot kann bei einem zu hoch eingestellten Bräunungsgrad verbrennen. Wählen Sie möglichst zunächst einen niedrigeren Bräunungsgrad aus.
-  Trockenes und helles Brot wird schneller braun als frisches oder dunkles Brot.
-  Verwenden Sie keine zu dicken oder großen Brotscheiben. Sollte sich eine Brotscheibe verklemmen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und warten Sie, bis der Toaster abgekühlt ist. Schieben Sie ggf. den Starthebel [3] nach oben und entnehmen Sie die Brotscheiben.
-  Stellen Sie den Bräunungsregler [7] etwas niedriger ein, wenn Sie nur einen Toast-Schacht [1] verwenden.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
 - Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad am Bräunungsregler [7] ein. Sie können den Bräunungsgrad von 1 [hell] bis 6 [dunkel] stufenlos einstellen.
 - Legen Sie das Toastbrot bzw. das Brot in die Toast-Schächte [1] ein.
 - Drücken Sie nun den Starthebel [3] nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste [6] leuchtet während des Betriebes.
 - Das eingelegte Toastbrot bzw. Brot wird nun getoastet. Der Toaster schaltet automatisch ab, sobald der eingestellte Bräunungsgrad erreicht ist. Das Toastbrot bzw. Brot wird nun nach oben ausgeworfen.
 - Entnehmen Sie nun das Toastbrot bzw. Brot aus den Toast-Schächten [1].
 - Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
-  Drücken Sie während des Betriebes die Stopp-Taste [6], um den Toastvorgang vorzeitig zu unterbrechen. Das Toastbrot bzw. Brot wird nun direkt nach oben ausgeworfen.
-  Drücken Sie, direkt nachdem Sie den Starthebel [3] betätigt haben, die Aufwärmen-Taste [4], um das Toastbrot bzw. Brot zu erwärmen. Die Kontrollleuchte in der Aufwärmen-Taste [4] leuchtet. Das Toastbrot bzw. Brot wird hierbei nur erwärmt und nicht geröstet.
-  Drücken Sie, direkt nachdem Sie den Starthebel [3] betätigt haben, die Auftauen-Taste [5], um eingefrorenes Toastbrot bzw. Brot aufzutauen und zu rösten. Die Kontrollleuchte in der Auftauen-Taste [5] leuchtet. Bitte beachten Sie, dass der Bräunungsgrad anders ausfallen kann als bei nicht eingefrorenem Toastbrot bzw. Brot.

6.3 Brötchenaufsatz verwenden

 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Versuchen Sie nicht Toastbrot bzw. Brot in den Toast-Schächten [1] zu toasten, während der Brötchenaufsatz [2] verwendet wird. Anderenfalls könnte das Toastbrot bzw. Brot verklemmen, der Brötchenaufsatz [2] herunterfallen und Verbrennungen oder Sachschäden die Folge sein.

Verwenden Sie für Brötchen oder andere größere Brotwaren immer den Brötchenaufsatz [2]. Legen Sie Brötchen oder andere größere Brotwaren niemals direkt auf den Toaster.

- Klappen Sie die beiden Metallbügel des Brötchenaufsatzes [2] aus.
- Setzen Sie den Brötchenaufsatz [2] oben auf den Toaster. Achten Sie darauf, dass die Metallbügel am Brötchenaufsatz [2] in die Toast-Schächte [1] greifen, sodass der Brötchenaufsatz [2] nicht verrutschen kann.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad am Bräunungsregler [7] ein. Sie können den Bräunungsgrad von 1 [hell] bis 6 [dunkel] stufenlos einstellen. Wir empfehlen den Bräunungsgrad 1.
- Legen Sie die Brötchen bzw. Brotwaren auf den Brötchenaufsatz [2].

- Drücken Sie nun den Starthebel [3] nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste [6] leuchtet während des Betriebes.
- Die Brötchen bzw. Brotwaren werden nun getoastet. Der Toaster schaltet automatisch ab, sobald der eingestellte Bräunungsgrad erreicht ist.
- Entnehmen Sie die Brötchen bzw. Brotwaren vom Brötchenaufsatz [2].
- Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.



Drücken Sie während des Betriebes die Stopp-Taste [6], um den Toastvorgang vorzeitig zu unterbrechen.



Toasten Sie die Brötchen bzw. Brotwaren von beiden Seiten, um einen gleichmäßigen Bräunungsgrad zu erhalten.

7. Wartung/Reinigung

7.1 Wartung



GEFAHR! Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn der Toaster beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gehäuses gelangt sind, der Toaster Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn der Toaster nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Toaster sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Toaster nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Toasters.

7.2 Reinigung



GEFAHR! Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung aus der Netzsteckdose, es besteht Stromschlaggefahr!



GEFAHR! Warten Sie, bis der Toaster abgekühlt ist. Andernfalls besteht Gefahr durch Verbrennungen!



GEFAHR! Der Toaster darf nicht in Wasser getaucht werden, es besteht Stromschlaggefahr!



Der Toaster darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden, um irreparable Sachschäden zu vermeiden!

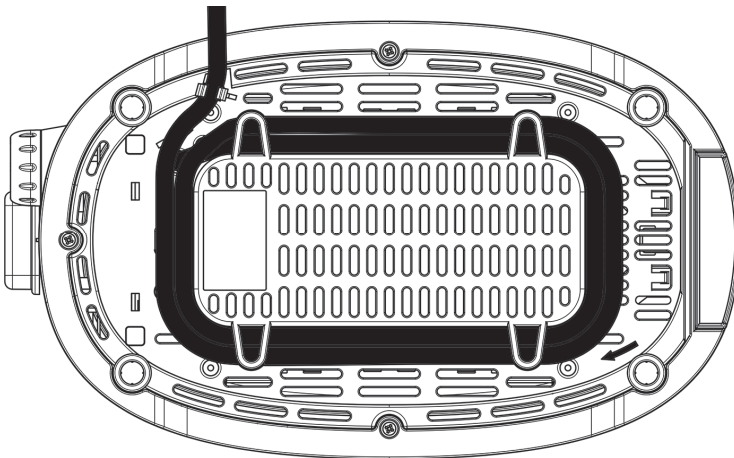
Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein leicht angefeuchtetes Tuch und keinesfalls Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoffe angreifen. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch.

Entnehmen Sie die Krümelschublade [9], indem Sie die Krümelschublade [9] unten greifen und herausziehen. Entleeren Sie nun die Krümelschublade [9] und reinigen Sie diese ggf. mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch. Setzen Sie die Krümelschublade [9] anschließend wieder ein.

Sie können den Brötchenaufsatz [2] im Spülbad reinigen. Trocknen Sie den Brötchenaufsatz [2] danach gut ab.

8. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Toaster nicht einsetzen möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Wickeln Sie das Netzkabel [10] in Pfeilrichtung auf die Kabelaufwicklung [8] unterhalb des Toasters. Achten Sie darauf, dass der Toaster an einem sauberen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht aufbewahrt wird.



9. Fehlerbehebung

Der Toaster hat keine Funktion bzw. der Starthebel [3] rastet nicht ein.

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist.

Das Toastbrot bzw. Brot ist nach dem Toasten zu hell.

- Prüfen Sie die Einstellung des Bräunungsreglers [7] und erhöhen Sie ggf. den Bräunungsgrad.

Das Toastbrot bzw. Brot ist nach dem Toasten zu dunkel.

- Prüfen Sie die Einstellung des Bräunungsreglers [7] und verringern Sie ggf. den Bräunungsgrad.

Das Toastbrot bzw. Brot wird nicht ausgeworfen bzw. bleibt hängen.

- Das verwendete Toastbrot bzw. Brot ist zu dick. Verwenden Sie keine zu dicken Scheiben.
- Sollte trotzdem ein Toastbrot im Toast-Schacht [1] hängen bleiben, versuchen Sie, den Starthebel [3] leicht nach oben zu drücken und so das Toastbrot aus dem Toast-Schacht [1] heraus zu befördern.
- Wenn es trotz dieser beschriebenen Maßnahmen nicht möglich ist, das Toastbrot zu entnehmen, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Es besteht Stromschlaggefahr!
 - Warten Sie, bis der Toaster vollständig abgekühlt ist. Es besteht Verbrennungsgefahr!
 - Greifen Sie erst jetzt mit den Fingern in den Toast-Schacht [1], um das verklemmte Toastbrot zu lösen und zu entnehmen.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

	Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich [bis zu drei] Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
  ES/PT	Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Nur relevant für Frankreich:**„Sortieren einfacher gemacht“**

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

Nur relevant für Spanien und Portugal:

Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen [a] und Nummern [b] mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylen Low-Density	Kunststofftüte innerhalb der Verkaufsverpackung
	Wellpappe	Verkaufsverpackung, Innenkarton

11. Lebensmittelechtheit

Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.

12. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung und ggf. weitere Konformitätserklärungen können unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/478879_2410.pdf

Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

13. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch

bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.
- Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service

- | | | |
|----|----------|--|
| DE | Telefon: | 0800 5435111 |
| | E-Mail: | targa@lidl.de |
| AT | Telefon: | 0800 447744 |
| | E-Mail: | targa@lidl.at |
| CH | Telefon: | 0800 56 44 33 |
| | E-Mail: | targa@lidl.ch |

IAN: 478879_2410



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

Table des matières

1. Utilisation prévue.....	18
2. Contenu de l'emballage	18
3. Spécifications techniques.....	19
4. Instructions de sécurité	19
5. Avant de commencer	23
6. Prise en main	23
6.1 Première utilisation	23
6.2 Faire griller du pain	23
6.3 Utilisation du support pour viennoiseries.....	24
7. Entretien/nettoyage	25
7.1 Entretien	25
7.2 Nettoyage	25
8. Stockage en cas de non-utilisation	26
9. Résolution des problèmes	26
10. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut.....	27
11. Contact alimentaire.....	28
12. Avis de conformité.....	28
13. Informations relatives à la garantie et aux services.....	29

Félicitations !

En achetant le grille-pain SilverCrest STR 980 C3, dénommé ci-après « le grille-pain », vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser, veuillez vous familiariser avec son fonctionnement et lire ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez le grille-pain que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous cédez le grille-pain à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

1. Utilisation prévue

Ce grille-pain est conçu exclusivement pour faire griller des tranches de pain, des viennoiseries et d'autres produits de boulangerie. Le grille-pain n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. Le grille-pain est uniquement destiné à un usage privé. Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus ne correspond pas à l'utilisation prévue. En outre, le grille-pain ne doit pas être utilisé à l'extérieur et sous des climats tropicaux. Ce grille-pain satisfait à toutes les normes et standards de conformité CE. En cas de modifications apportées au grille-pain et non approuvées par le fabricant, la conformité à ces normes ne sera plus garantie. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de l'emballage

- Grille-pain
- Support pour viennoiseries
- Ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. L'intérieur de la couverture comporte une illustration du grille-pain avec des numéros. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

- 1 Fentes du grille-pain
- 2 Support pour viennoiseries
- 3 Levier de mise en marche
- 4 Touche Réchauffage 
- 5 Bouton Décongélation 
- 6 Bouton Arrêt 
- 7 Bouton de commande
- 8 Enrouleur de cordon (en-dessous)
- 9 Tiroir ramasse-miettes
- 10 Cordon d'alimentation

3. Spécifications techniques

Modèle	STR 980 C3
Alimentation	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Consommation électrique	820-980 W

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

4. Instructions de sécurité

Avant d'utiliser ce grille-pain pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez le grille-pain à une tierce personne, veuillez à lui remettre également ce mode d'emploi. Le manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit.



DANGER ! Ce symbole et le mot « Danger » signalent la présence d'une situation potentiellement dangereuse. Si vous n'en tenez pas compte, vous vous exposez à des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole et le mot « Avertissement » signalent des informations importantes à respecter pour garantir une utilisation sans risque de ce produit et la sécurité de ses utilisateurs.



DANGER ! Attention, surfaces chaudes ! Ce symbole signale le risque de blessures ou de brûlures dû à la présence de surfaces chaudes sur le grille-pain.



Tension CA



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Adresse du fabricant



Environnement d'utilisation



Ce grille-pain n'est adapté qu'à un usage dans des espaces intérieurs secs.

Le grille-pain n'a pas été conçu pour fonctionner dans des environnements très poussiéreux, exposés à de fortes températures ou à une forte humidité [salles de bain, par exemple].



DANGER ! Le grille-pain n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou avec un système de commande à distance séparé. Ne laissez pas le grille-pain sans surveillance lorsqu'il est allumé. Cela constitue un risque d'incendie !



DANGER ! Ce grille-pain peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les risques existants. Les enfants ne doivent pas jouer avec le grille-pain. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés pendant ces opérations. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

Ne laissez pas les enfants de moins de 8 ans s'approcher du grille-pain et de son cordon d'alimentation.



DANGER ! En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, éteignez immédiatement le grille-pain et débranchez-le de la prise de courant. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le grille-pain jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Ne respirez jamais la fumée provenant d'un appareil probablement en feu. Si vous avez accidentellement respiré de la fumée, consultez immédiatement un médecin. L'inhalation de fumée est dangereuse pour la santé.

-  **DANGER!** Ne touchez jamais le cordon d'alimentation ou le grille-pain lui-même avec les mains mouillées. Vous pourriez vous électrocuter !
-  **DANGER!** Branchez la fiche d'alimentation uniquement sur une prise de courant facile d'accès. Utilisez le grille-pain uniquement à la tension indiquée sur la plaque signalétique ! La plaque signalétique se situe sur le dessous du grille-pain. Aucune action de la part de l'utilisateur n'est requise pour régler le produit à 50 ou 60 Hz. Le produit s'ajuste automatiquement à 50 et à 60 Hz.
-  **DANGER!** Risque d'électrocution ! Ne mettez pas vos doigts ni des objets métalliques (par ex., une fourchette, un couteau, etc.) dans les fentes du grille-pain car les éléments chauffants sont alimentés en courant.
-  **DANGER!** Ne couvrez pas le grille-pain lorsqu'il est utilisé. Cela constitue un risque d'incendie !
-  **DANGER!** Placez toujours le grille-pain sur une surface plane et résistante à la chaleur, à bonne distance des sources de chaleur et matériaux combustibles, des liquides ou des gaz. Laissez un espace d'au moins 15 cm par rapport aux murs afin de prévenir les risques d'incendie !
-  **DANGER!** Veillez à ne pas endommager le grille-pain afin d'éviter tout autre risque.
-  **DANGER!** Veillez à ne pas placer de sources incandescentes [bougies allumées, etc.] sur le grille-pain ou à proximité. Cela constitue un risque d'incendie !
-  **DANGER!** Ne laissez pas le grille-pain sans surveillance. Lorsque vous n'utilisez pas le grille-pain, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Attendez que le grille-pain ait complètement refroidi avant de le nettoyer. Cela constitue un risque d'incendie !
-  **DANGER!** Attention : Risque d'incendie ! Le pain peut brûler. N'utilisez donc jamais le grille-pain à proximité de ou sous des matériaux inflammables tels que des rideaux. Ménagez un espace autour de l'appareil d'au moins 50 cm dans lequel il n'y a pas de matériaux inflammables et combustibles.

 **DANGER !** Si vous n'utilisez pas des tranches de pain de taille standard, vous risquez de vous brûler. Si les tranches de pain sont de taille plus petite ou de forme différente, vous risquez de toucher les pièces brûlantes du grille-pain au moment de les retirer.

 **AVERTISSEMENT !** N'exposez pas le grille-pain à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple), à la lumière directe du soleil ou à une lumière artificielle intense. Évitez tout contact avec l'eau ou les liquides abrasifs, quelle que soit leur forme. N'utilisez pas le grille-pain à proximité d'une source d'eau. En particulier, n'immergez jamais le grille-pain dans un liquide et ne placez aucun récipient contenant des liquides, tels que des boissons ou des vases, sur le grille-pain ou à proximité. Veillez à ne pas exposer le grille-pain à des vibrations ou des chocs excessifs. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil. Sinon, le grille-pain pourrait être endommagé.

Cordon d'alimentation

 **DANGER !** Tenez toujours le câble d'alimentation par sa fiche et ne tirez jamais sur le câble lui-même.

 **DANGER !** Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre en contact avec aucune des surfaces chaudes du grille-pain.

 **DANGER !** N'utilisez jamais d'adaptateurs ou de rallonges non conformes aux normes de sécurité en vigueur dans votre pays et ne modifiez pas le câble d'alimentation vous-même ! Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son centre d'assistance clientèle ou un technicien qualifié, afin d'éviter tout danger éventuel.

 **AVERTISSEMENT !** Ne placez jamais le grille-pain, des meubles ou d'autres objets lourds sur le cordon d'alimentation et veillez à ce que le cordon ne se coince pas.

 **AVERTISSEMENT !** Ne faites jamais de nœuds avec le câble d'alimentation et ne le raccordez à aucun autre câble. Le câble d'alimentation doit être installé de façon à ne pas gêner le passage et à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus.

5. Avant de commencer

Sortez le grille-pain de l'emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont complètes et intactes. Si un ou plusieurs composants sont manquants ou endommagés, veuillez contacter le fabricant.

6. Prise en main

 **DANGER !** Placez le grille-pain sur une surface plane et résistante à la chaleur. Placez une plaque résistante à la chaleur entre la surface d'appui et le grille-pain si la surface elle-même est fragile.

 **DANGER !** Risque de brûlure ! Lorsque l'appareil est allumé, la température des surfaces exposées peut être très élevée. Touchez uniquement les boutons de commande du grille-pain.

 **DANGER !** Si vous n'utilisez pas des tranches de pain de taille standard, vous risquez de vous brûler. Si les tranches de pain sont de taille plus petite ou de forme différente, vous risquez de toucher les pièces brûlantes du grille-pain au moment de les retirer.

6.1 Première utilisation

- Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant facile d'accès.
- Réglez le bouton de commande [7] sur « 6 » [réglage le plus haut].
- Faites fonctionner le grille-pain à vide trois fois de suite. Enfoncez le levier de mise en marche [3]. Le voyant de la touche Arrêt [6] s'allume quand le grille-pain est en fonctionnement. Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois, des odeurs ou une légère fumée peuvent être dégagées. Ce phénomène est normal et ne présente aucun danger. Ouvrez une fenêtre pour assurer une ventilation suffisante.

6.2 Faire griller du pain

 Veuillez noter que l'utilisation de pains de différentes sortes, ainsi que l'épaisseur et l'humidité peuvent avoir une incidence sur le degré de brunissage. Il est conseillé de conserver le pain dans son emballage. Le pain tranché classique peut brûler si le degré de brunissage sélectionné est trop élevé. Sélectionnez un degré plus faible de brunissage, si possible.

 Le pain blanc sec brunit plus rapidement que le pain frais ou le pain complet.

 N'utilisez pas de tranches de pain trop épaisses ou trop grandes. Si une tranche de pain est restée coincée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez refroidir le grille-pain. Si nécessaire, relevez le levier [3] et retirez le pain.

 Réglez le bouton de commande [7] sur une position un peu plus faible si vous utilisez une seule fente du grille-pain [1].

- Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant facile d'accès.
- Réglez le degré de brunissage de votre choix à l'aide du bouton de contrôle [7]. Vous pouvez régler le degré de brunissage en continu du niveau 1 [clair] au niveau 6 [foncé].
- Placez le pain dans les fentes [1].
- Abaissez le levier de mise en marche [3]. Le voyant de la touche Arrêt [6] s'allume quand le grille-pain est en fonctionnement.
- Le pain est alors grillé. Le grille-pain s'éteint automatiquement dès que le degré de brunissage réglé est atteint. Le pain grillé est éjecté.
- Retirez les tranches de pain grillées des fentes du grille-pain [1].
- Nettoyez le grille-pain en suivant les instructions du chapitre « Nettoyage ».



Lorsque le grille-pain est utilisé, vous pouvez appuyer sur la touche Arrêt [6] avant la fin pour l'interrompre. Le pain grillé est alors éjecté.



Après avoir appuyé sur le levier de mise en marche [3], appuyez sur la touche Réchauffage [4] pour chauffer le pain. Le voyant du bouton Chauffe [4] s'allume. Cela permet simplement de réchauffer le pain et non de le griller.



Après avoir appuyé sur le levier de mise en marche [3], appuyez sur la touche Décongélation [5] pour décongeler et faire griller du pain congelé. Le voyant de la touche Décongélation [5] s'allume. Notez que le degré de brunissage peut varier légèrement par rapport au pain non surgelé.

6.3 Utilisation du support pour viennoiseries



DANGER ! Risque de brûlure ! N'essayez pas de faire griller du pain dans les fentes du grille-pain [1] alors que vous utilisez déjà le support pour viennoiseries [2]. Dans le cas contraire, le pain risquerait de rester coincé ou le support pour viennoiseries [2] pourrait tomber, provoquant des brûlures ou des dommages matériels.

Utilisez toujours le support pour viennoiseries [2] pour les viennoiseries ou d'autres produits de boulangerie plus grands. Ne placez jamais de viennoiseries ou d'autres produits de boulangerie plus grands directement sur le grille-pain.

- Dépliez les deux supports métalliques du support pour viennoiseries [2].
- Placez le support pour viennoiseries [2] au-dessus du grille-pain. Veillez à ce que les supports métalliques du support pour viennoiseries [2] s'insèrent dans les fentes du grille-pain [1], de sorte que le support pour viennoiseries [2] ne puisse pas glisser.
- Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant facile d'accès.
- Réglez le degré de brunissage de votre choix à l'aide du bouton de contrôle [7]. Vous pouvez régler le degré de brunissage en continu du niveau 1 [clair] au niveau 6 [foncé]. Nous vous recommandons d'utiliser le degré de brunissage 1.
- Placez les viennoiseries ou les produits de boulangerie sur le support pour viennoiseries [2].

- Abaissez le levier de mise en marche [3]. Le voyant de la touche Arrêt [6] s'allume quand le grille-pain est en fonctionnement.
- Les viennoiseries ou les produits de boulangerie sont maintenant grillés. Le grille-pain s'éteint automatiquement dès que le degré de brunissage réglé est atteint.
- Retirez les viennoiseries ou les produits de boulangerie du support pour viennoiseries [2].
- Nettoyez le grille-pain en suivant les instructions du chapitre « Nettoyage ».



Lorsque le grille-pain est utilisé, vous pouvez appuyer sur la touche Arrêt [6] avant la fin pour l'interrompre.



Faites griller les viennoiseries ou les produits de boulangerie des deux côtés pour un brunissage homogène.

7. Entretien/nettoyage

7.1 Entretien



DANGER ! Des opérations de maintenance sont nécessaires si le grille-pain a été endommagé, par exemple si du liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil, si ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, éteignez immédiatement le grille-pain et débranchez-le de la prise de courant. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le grille-pain jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Les opérations de réparation doivent exclusivement être réalisées par du personnel technique qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier du grille-pain.

7.2 Nettoyage



DANGER ! Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de commencer à nettoyer l'appareil, afin d'éviter tout risque d'électrocution !



DANGER ! Attendez que le grille-pain ait refroidi. Sinon, vous risqueriez de vous brûler !



DANGER ! N'immergez jamais le grille-pain dans l'eau afin d'éviter tout risque d'électrocution !



Ne tentez pas de nettoyer le grille-pain dans le lave-vaisselle, cela entraînerait des dommages irréparables !

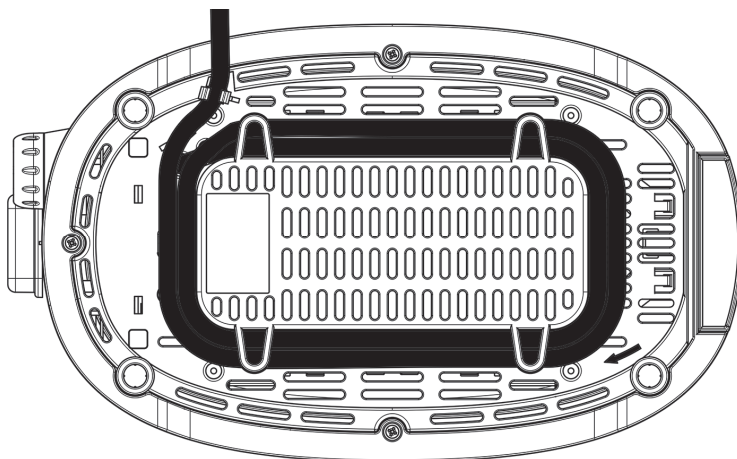
Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents qui pourraient endommager le plastique. En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de détergent sur le chiffon humide.

Retirez le tiroir ramasse-miettes [9] en saisissant la partie inférieure du tiroir ramasse-miettes [9] et en le tirant. Si nécessaire, videz le tiroir ramasse-miettes [9] et nettoyez-le avec un chiffon légèrement humide. En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de détergent sur le chiffon humide. Remettez ensuite le tiroir ramasse-miettes [9] en place.

Vous pouvez nettoyer le support pour viennoiseries [2] avec du liquide vaisselle. Une fois nettoyé, séchez parfaitement le support pour viennoiseries [2].

8. Stockage en cas de non-utilisation

Lorsque vous ne souhaitez pas utiliser le grille-pain, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Enroulez le cordon d'alimentation [10] dans le sens indiqué autour de l'enrouleur de cordon [8] situé sous le grille-pain. Rangez le grille-pain dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.



9. Résolution des problèmes

Le grille-pain ne fonctionne pas ou le levier de mise en marche [3] ne s'enclenche pas.

- Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement insérée dans la prise de courant.

Le pain n'est pas assez grillé.

- Vérifiez le réglage du bouton de commande [7] et augmentez le degré de brunissage si nécessaire.

Le pain est trop grillé.

- Vérifiez le réglage du bouton de commande [7] et diminuez le degré de brunissage si nécessaire.

Le pain n'est pas éjecté ou reste coincé.

- Le pain est trop épais. Les tranches de pain ne doivent pas être trop épaisses.
- Si du pain reste coincé dans la fente du grille-pain [1], essayez de relever délicatement le levier de mise en marche [3] pour retirer le pain de la fente du grille-pain [1].
- Si vous ne parvenez pas à retirer le pain, procédez comme suit :
 - Débranchez tout d'abord la fiche d'alimentation de la prise de courant. Vous pourriez vous électrocuter !
 - Attendez que le grille-pain ait refroidi. Vous pourriez vous brûler !
 - Vous pouvez maintenant mettre vos doigts dans la fente du grille-pain [1] pour décroincer le pain et le retirer.

10. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

	Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. Protégez l'environnement et préservez votre santé en recyclant correctement les appareils usagés. Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut et de recyclage en vigueur, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.
  ES/PT	Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.
Valable uniquement pour la France :  « Trier plus facilement » Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à la responsabilité accrue du fabricant et font l'objet de procédures de tri sélectif.	

Applicable uniquement pour l'Espagne et le Portugal: Veuillez séparer les matériaux d'emballage et les jeter dans les conteneurs de collecte appropriés, conformément aux symboles figurant sur l'emballage: ES/PT AMARILLO AMARELO ES/PT AZUL ES/PT VERDE		
	Veuillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations [a] et des numéros [b], qui ont la signification suivante : 1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.	
		
Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Polyéthylène faible densité	Sac en plastique dans l'emballage
	Carton ondulé	Conditionnement, boîte intérieure

11. Contact alimentaire



Ce symbole désigne les produits dont la composition physique et chimique a été testée et prouvée non dangereuse pour la santé en cas d'utilisation en contact avec des denrées alimentaires, conformément aux exigences du Règlement CEN° 1935/2004.

12. Avis de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables de la République de Serbie.

Vous pouvez vous télécharger la déclaration de conformité UE complète et toute autre déclaration de conformité [le cas échéant] à partir de ce lien :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/478879_2410.pdf

Coordonnées de contact conformément au règlement 2023/988 sur la sécurité des produits :
ce@targa.de

13. Informations relatives à la garantie et aux services

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).



Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées

dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone: 0800 919270

E-Mail: targa@lidl.fr

IAN: 478879_2410



Fabricant

Important: l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

**Service****BE**

Téléphone: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be

CH

Téléphone: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 478879_2410**Fabricant**

Important: l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Indice

1. Utilizzo previsto	35
2. Contenuto della confezione	35
3. Specifiche tecniche	36
4. Istruzioni di sicurezza	36
5. Prima di iniziare.....	40
6. Introduzione	40
6.1 Operazioni iniziali	40
6.2 Tostatura	40
6.3 Utilizzo del supporto per panini.....	41
7. Manutenzione/pulizia	42
7.1 Manutenzione.....	42
7.2 Pulizia.....	42
8. Conservazione del dispositivo inutilizzato	43
9. Risoluzione dei problemi	43
10. Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento	44
11. Classificazione alimentare	45
12. Note di conformità	45
13. Informazioni sull'assistenza e garanzia	46

Congratulazioni!

Acquistando il tostapane SilverCrest STR 980 C3, da qui in poi indicato come tostapane, avete scelto un prodotto di qualità.

Prima di utilizzarlo, si consiglia di familiarizzare con il dispositivo e di leggere attentamente queste istruzioni operative. Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzare il tostapane solo per le finalità e nei modi descritti nelle istruzioni operative.

Conservare queste istruzioni operative in un luogo sicuro. In caso di cessione o vendita del dispositivo, accertarsi di consegnare con esso tutta la documentazione relativa.

1. Utilizzo previsto

Questo tostapane è progettato solo per tostare fette di pane, panini e altri prodotti a base di pane. Il tostapane non è stato progettato per un impiego aziendale o commerciale. Utilizzarlo solo a scopo privato. Qualsiasi impiego diverso da quello summenzionato non corrisponde all'utilizzo previsto. Il dispositivo non può essere fatto funzionare all'esterno o in climi tropicali. Questo dispositivo è pienamente conforme a tutte le normative e gli standard in materia di Conformità CE. Nel caso in cui venissero apportate modifiche al tostapane non approvate dal produttore, non sarebbe più possibile garantire la conformità a tali standard. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o malfunzionamenti derivanti da tali modifiche.

Rispettare le leggi e la normativa in materia vigenti nel paese di utilizzo.

2. Contenuto della confezione

- Tostapane
- Supporto per panini
- Queste istruzioni per l'uso

Queste istruzioni sono dotate di una parte pieghevole della copertina. In essa è illustrato il dispositivo con i numeri di riferimento. Il significato dei numeri è il seguente:

- 1 Alloggiamenti per i toast
- 2 Supporto per panini
- 3 Leva d'accensione
- 4 Tasto Riscaldamento 
- 5 Tasto Scongelo 
- 6 Tasto Stop 
- 7 Manopola di controllo
- 8 Avvolgicavo [nella parte inferiore]
- 9 Vassoio per le briciole
- 10 Cavo d'alimentazione

3. Specifiche tecniche

Modello	STR 980 C3
Alimentazione	220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo elettrico	820-980 W

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

4. Istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza questo dispositivo per la prima volta, leggere le seguenti note e rispettare tutti gli avvertimenti, anche se si ha dimestichezza con i dispositivi elettronici. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per un eventuale utilizzo futuro. In caso di vendita o cessione del tostapane, consegnare anche le istruzioni. Le istruzioni operative sono parte integrante del prodotto.



PERICOLO! Questo simbolo e la parola "Pericolo" indicano una situazione di potenziale pericolo. Ignorarla può comportare seri danni alle persone o, addirittura, la morte.



ATTENZIONE! Questo simbolo e la parola "Attenzione" indicano informazioni importanti per operare in sicurezza con il prodotto e per la sicurezza dell'utente.



PERICOLO! Attenzione, superfici calde! Questo simbolo indica rischio di ferite o ustioni a causa della presenza di superfici calde del tostapane.



Tensione CA



Questo simbolo indica ulteriori informazioni sull'argomento.



Indirizzo del produttore

**ATTENZIONE!**

**RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!
NON SMONTARE IL DISPOSITIVO!**

Ambiente operativo



Questo tostapane può essere utilizzato solo in ambienti asciutti e al chiuso.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti con alte temperature o un alto tasso d'umidità [es. stanze da bagno] e tenerlo pulito dalla polvere.

⚠ PERICOLO! Il tostapane non è progettato per essere utilizzato con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato. Non lasciare il dispositivo incustodito quando è in funzione. Pericolo di incendio!

⚠ PERICOLO! Questo tostapane può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con abilità fisiche, sensorie o mentali ridotte o da persone inesperte unicamente sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni riguardo all'uso del dispositivo e dopo aver compreso i rischi ad esso associati. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate dai bambini solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.

Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni lontani dal dispositivo e dal suo cavo d'alimentazione.

⚠ PERICOLO! In presenza di fumo, rumori od odori insoliti, spegnere immediatamente il dispositivo e staccare la spina dalla presa. In tal caso, il tostapane non deve essere utilizzato prima di essere stato ispezionato da personale di assistenza autorizzato. Non inalare mai il fumo derivante da un possibile incendio del dispositivo. In caso di inalazione accidentale, consultare immediatamente un medico. L'inalazione di fumo può arrecare danni alla salute.

-  **PERICOLO!** Non toccare il cavo d'alimentazione o il dispositivo con le mani bagnate - rischio di scossa elettrica!
-  **PERICOLO!** Inserire la spina unicamente in una presa d'alimentazione facilmente accessibile. Far funzionare il dispositivo unicamente alla tensione indicata sull'etichetta di classificazione! L'etichetta di classificazione è situata nel lato inferiore dal tostapane. Non deve essere eseguita alcuna azione per impostare il prodotto su 50 o 60 Hz. Il dispositivo si regola automaticamente su 50 o 60 Hz.
-  **PERICOLO!** Rischio di scossa elettrica! Non inserire dita od oggetti metallici [per es. forchette, coltelli, ecc.] negli alloggiamenti per i toast, in quanto gli elementi riscaldanti non sono protetti.
-  **PERICOLO!** Non coprire il tostapane durante l'uso. Pericolo di incendio!
-  **PERICOLO!** Posizionare sempre il tostapane su una superficie piana e resistente al calore, lontano da fonti di calore e da materiali combustibili, sia liquidi sia gassosi. Mantenere una distanza dai muri di almeno 15 cm, per prevenire il rischio d'incendi!
-  **PERICOLO!** Il tostapane non deve subire danni, onde evitare ulteriori rischi.
-  **PERICOLO!** Non posizionare fiamme libere [come candele accese] sopra o in prossimità del tostapane. Pericolo di incendio!
-  **PERICOLO!** Non lasciare il tostapane incustodito. Quando non si utilizza il tostapane, spegnerlo e scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa. Non riporre il dispositivo prima che si sia completamente raffreddato. Pericolo di incendio!
-  **PERICOLO!** Avvertenza: Rischio d'incendio! Il pane può bruciare. Di conseguenza, non utilizzare il tostapane in prossimità o sotto materiali infiammabili, come tende. Mantenere i materiali infiammabili e combustibili a una distanza minima di almeno 50 cm intorno al dispositivo.

-  **PERICOLO!** Nel caso in cui non si utilizzi il normale pane in cassetta, sussiste il rischio di ustioni. A causa delle piccole dimensioni o della forma, infatti, durante l'estrazione del toast si potrebbero toccare componenti calde.
-  **ATTENZIONE!** Non esporre il dispositivo a fonti dirette di calore [es. termosifoni], luce solare diretta o forti luci artificiali. Non esporre il dispositivo a schizzi o spruzzi d'acqua o liquidi abrasivi. Non utilizzare il tostapane in prossimità dell'acqua. Soprattutto, il tostapane non deve mai essere immerso in liquidi [non posizionare oggetti contenenti liquidi, come bicchieri, vasi, ecc. sul tostapane]. Assicurarsi che il tostapane non sia sottoposto a forti vibrazioni o urti. Non introdurre corpi estranei nel dispositivo, in quanto potrebbero danneggiare il tostapane.

Cavo d'alimentazione

-  **PERICOLO!** Per staccare la spina dalla presa, impugnare sempre la spina stessa e non tirare il cavo.
-  **PERICOLO!** Accertarsi che il cavo d'alimentazione non entri in contatto con le parti calde del tostapane.
-  **PERICOLO!** Non utilizzare mai alimentatori o prolunghe non conformi alle normative vigenti in materia di sicurezza nel proprio paese e non modificare da soli il cavo d'alimentazione! Nel caso in cui il cavo d'alimentazione risultasse danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dall'assistenza o da personale qualificato, onde evitare possibili rischi.
-  **ATTENZIONE!** Non posizionare mai il tostapane, mobili od oggetti pesanti sul cavo d'alimentazione e accertarsi che questo non sia annodato.
-  **ATTENZIONE!** Non annodare mai il cavo, né legarlo insieme ad altri cavi. Posizionare il cavo d'alimentazione in maniera da non inciamparci e che non costituisca un ostacolo.

5. Prima di iniziare...

Estrarre il tostapane dall'imballaggio. Rimuovere i materiali d'imballaggio e controllare che tutti i componenti siano completi e integri. In presenza di componenti danneggiati o mancanti, contattare il produttore.

6. Introduzione

 **PERICOLO!** Posizionare il dispositivo su una superficie piana e resistente al calore. Nel caso in cui la superficie fosse delicata, posizionare un supporto resistente al calore fra la superficie stessa e il tostapane.

 **PERICOLO!** Rischio di ustioni! Quando il dispositivo viene acceso, le parti esposte possono raggiungere temperature molto alte. Toccare solo i dispositivi di controllo del tostapane.

 **PERICOLO!** Nel caso in cui non si utilizzi il normale pane in cassetta, sussiste il rischio di ustioni. A causa delle piccole dimensioni o della forma, infatti, durante l'estrazione del toast si potrebbero toccare componenti calde.

6.1 Operazioni iniziali

- Inserire la spina in una presa facilmente accessibile.
- Regolare la manopola di controllo [7] su "6" (l'impostazione più alta).
- Far funzionare il tostapane per 3 volte senza pane. Spingere la leva d'accensione [3]. Quando il dispositivo è in funzione, l'indicatore sul tasto Stop [6] rimane acceso. Quando il dispositivo viene utilizzato per la prima volta, può emettere odore o un po' di fumo. Ciò è normale e totalmente innocuo. Aprire una finestra per garantire una ventilazione adeguata.

6.2 Tostatura

 **Attenzione!** Il livello di tostatura può essere influenzato dal tipo di pane, dallo spessore e dall'umidità delle fette. Si consiglia di conservare il pane nel suo imballaggio. Se viene selezionato un livello di tostatura troppo alto, il normale pane in cassetta può bruciare. All'inizio, se possibile selezionare un livello di tostatura più basso.

 Il pane bianco e secco si tosta prima di quello fresco o scuro.

 Non utilizzare fette di pane troppo spesse o troppo grandi. Se una fetta di pane dovesse incastrarsi nel dispositivo, rimuovere la spina dalla presa e attendere che il tostapane si raffreddi. Se necessario, tirare su la leva d'accensione [3] e rimuovere il pane.

 Impostare la manopola di controllo [7] a un livello leggermente inferiore se si utilizza solo uno degli alloggiamenti per i toast [1].

- Inserire la spina in una presa facilmente accessibile.
- Impostare il livello di tostatura desiderato con la manopola di controllo [7]. I possibili livelli di tostatura vanno da 1 [chiaro] a 6 [scuro].
- Posizionare il pane negli alloggiamenti per i toast [1].
- Spingere la leva d'accensione [3]. Quando il dispositivo è in funzione, l'indicatore sul tasto Stop [6] rimane acceso.
- Il pane verrà tostato. Non appena verrà raggiunto il livello di tostatura impostato, il tostapane si spegnerà automaticamente. Il toast spunterà fuori.
- Rimuovere il toast dagli alloggiamenti per i toast [1].
- Pulire il tostapane seguendo le istruzioni contenute nel capitolo "Pulizia".

 Mentre si utilizza il tostapane, è possibile premere anticipatamente il tasto Stop [6] per interrompere la tostatura. Il toast spunterà fuori.

 Dopo aver premuto la leva d'accensione [3], premere il tasto Riscaldamento [4] per riscaldare il pane. L'indicatore sul tasto Riscaldamento [4] si accenderà. In questo modo si riscalderà solamente il pane, senza tostarlo.

 Dopo aver premuto la leva d'accensione [3], premere il tasto Scongellamento [5] per scongelare e tostare il pane surgelato. L'indicatore sul tasto Scongellamento [5] si accenderà. Attenzione! Il livello di tostatura potrebbe risultare leggermente differente da quello del pane non surgelato.

6.3 Utilizzo del supporto per panini

 **PERICOLO! Rischio di ustioni! Non tentare di tostare il pane negli alloggiamenti per i toast [1] quando è inserito il supporto per panini [2]. In caso contrario, il pane si potrebbe incastrare o il supporto per panini [2] potrebbe cadere, causando ustioni o danni agli oggetti.**

Utilizzare sempre il supporto per panini [2] per i panini o per gli altri prodotti a base di pane più grandi. Non posizionare mai i panini o gli altri prodotti a base di pane più grandi direttamente sul tostapane.

- Aprire le due staffe in metallo del supporto per panini [2].
- Posizionare il supporto per panini [2] sopra al tostapane. Accertarsi che le staffe di metallo sul supporto per panini [2] entrino negli alloggiamenti per i toast [1], in modo tale che il supporto per panini [2] non possa scivolare via.
- Inserire la spina in una presa facilmente accessibile.
- Impostare il livello di tostatura desiderato con la manopola di controllo [7]. I possibili livelli di tostatura vanno da 1 [chiaro] a 6 [scuro]. Si consiglia di selezionare il livello di tostatura 1.
- Posizionare i panini o i prodotti a base di pane sul supporto per panini [2].

- Spingere la leva d'accensione [3]. Quando il dispositivo è in funzione, l'indicatore sul tasto Stop [6] rimane acceso.
- I panini o i prodotti a base di pane sono tostati. Non appena verrà raggiunto il livello di tostatura impostato, il tostapane si spegnerà automaticamente.
- Rimuovere i panini o i prodotti a base di pane dal supporto per panini [2].
- Pulire il tostapane seguendo le istruzioni contenute nel capitolo "Pulizia".



Mentre si utilizza il tostapane, è possibile premere anticipatamente il tasto Stop [6] per interrompere la tostatura.



Tostare i panini o i prodotti a base di pane su entrambi i lati, per garantire una tostatura uniforme.

7. Manutenzione/pulizia

7.1 Manutenzione



PERICOLO! La manutenzione è necessaria in caso di danni al tostapane come, per es., in caso di penetrazione di liquidi nel dispositivo, in caso di esposizione a pioggia o umidità, in caso di malfunzionamenti o di caduta. In presenza di fumo, rumori od odori insoliti, spegnere immediatamente il dispositivo e staccare la spina dalla presa. In tal caso, il tostapane non deve essere utilizzato prima di essere stato ispezionato da personale di assistenza autorizzato. Tutte le operazioni di assistenza devono essere eseguite da personale specializzato. Non aprire il dispositivo.

7.2 Pulizia



PERICOLO! Prima di iniziare le operazioni di pulizia, scollegare la spina dalla presa – rischio di scossa elettrica!



PERICOLO! Attendere che il tostapane si sia raffreddato. In caso contrario, ci si potrebbero provocare ustioni!



PERICOLO! Non immergere mai il tostapane in acqua - rischio di scossa elettrica!



Non tentare di pulire il tostapane nella lavastoviglie, si potrebbero causare danni irreparabili!

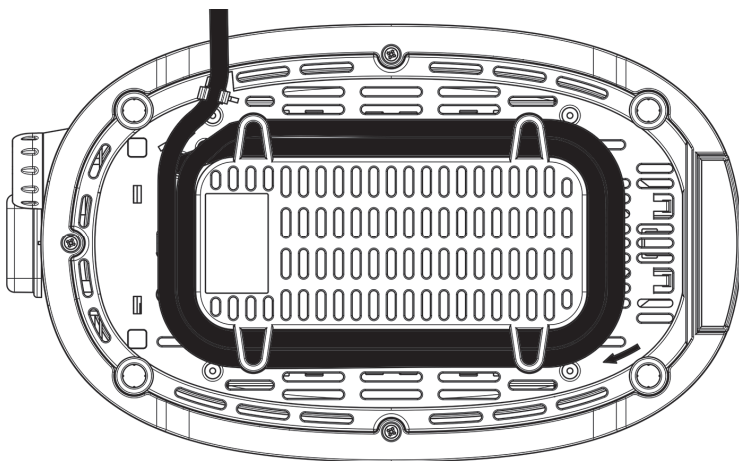
Per pulire le parti esterne, utilizzare un panno leggermente inumidito. Non impiegare mai solventi o detersivi che possano danneggiare i materiali plastici. In caso di sporco ostinato, aggiungere poco detersivo al panno inumidito.

Rimuovere il vassoio per le briciole [9] afferrandolo dal fondo ed estraendolo. Se necessario, vuotare il vassoio per le briciole [9] e pulirlo con un panno leggermente inumidito. In caso di sporco ostinato, aggiungere poco detersivo al panno inumidito. Rimettere quindi il vassoio per le briciole [9].

Il supporto per panini [2] può essere pulito con il detersivo per piatti. Dopo averlo lavato, asciugare bene il supporto per panini [2].

8. Conservazione del dispositivo inutilizzato

Quando non si intende utilizzare il tostapane, scollegare la spina dalla presa. Arrotolare il cavo d'alimentazione [10] nella direzione indicata intorno all'avvolgicavo [8] posto nella parte inferiore del tostapane. Riporre il tostapane in un luogo asciutto e pulito, lontano da fonti di luce solare diretta.



9. Risoluzione dei problemi

Il tostapane non funziona o la leva d'accensione [3] non si abbassa.

- Controllare che la spina sia inserita correttamente nella presa di corrente.

Il toast è troppo chiaro.

- Controllare l'impostazione della manopola di controllo [7] e aumentare il livello di tostatura, se necessario.

Il toast è troppo scuro.

- Controllare l'impostazione della manopola di controllo [7] e diminuire il livello di tostatura, se necessario.

Il toast non viene espulso o rimane bloccato.

- Si stanno utilizzando fette di pane troppo spesse. Non utilizzare fette di pane troppo spesse.
- Nel caso in cui il pane rimanga ancora incastrato negli alloggiamenti per i toast [1], cercare di sollevare delicatamente la leva d'accensione [3] per spingere il pane fuori dagli alloggiamenti per i toast [1].
- Se non fosse ancora possibile estrarre il pane, procedere nel seguente modo:
 - Per prima cosa, scollegare la spina dalla presa! Rischio di scosse elettriche!
 - Attendere che il tostapane si sia raffreddato. Rischio di ustioni!
 - A questo punto è possibile inserire le dita negli alloggiamenti per i toast [1] per sbloccare ed estrarre il pane.

10. Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento

	I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva Europea 2012/19/EU. Tutti i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici, presso i centri di smaltimento ufficiali. Evitare danni all'ambiente e pericoli per la salute delle persone smaltendo il dispositivo in maniera appropriata. Per ulteriori informazioni su uno smaltimento appropriato, contattare i locali enti di smaltimento, le autorità competenti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.
	Smaltire i materiali d'imballaggio in maniera eco-compatibile. I cartoni dell'imballaggio possono essere portati ai cassonetti per la carta o nei punti di raccolta pubblica per essere riciclati. Eventuali pellicole o plastiche contenute nell'imballaggio possono essere portate nei punti di raccolta pubblica per lo smaltimento.

ES/PT

Valido solo per la Francia:**"Smistamento semplificato"**

Il prodotto, gli accessori, il materiale stampato e l'imballaggio sono riciclabili. Sono soggetti a responsabilità avanzata del produttore e vengono smistati e raccolti separatamente.

Valido solo per Spagna e Portogallo:

Separare il materiale da imballaggio e smaltirlo nei relativi contenitori per la raccolta differenziata, in base ai simboli sull'imballaggio.



In caso di smaltimento, prestare attenzione ai simboli sull'imballaggio, contrassegnato con abbreviazioni [a] e numeri [b], i cui significati sono i seguenti:

1-7: plastica / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiale composito.

Simbolo	Materiale	Contenuto nei seguenti elementi di imballaggio di questo prodotto
	Polietilene a bassa densità	Borsa di plastica della confezione
	Cartone ondulato	Imballaggio, scatola interna

11. Classificazione alimentare



Questo simbolo indica i prodotti la cui composizione fisica e chimica è stata sottoposta a test e ritenuta non pericolosa per la salute se utilizzata a contatto con gli alimenti, in conformità ai requisiti del Regolamento UE 1935/2004.

12. Note di conformità



Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali in materia. L'attestato di conformità è stato fornito. Il produttore è in possesso delle relative dichiarazioni e della documentazione in materia.



Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive nazionali in materia della Repubblica di Serbia.

La Dichiarazione di conformità UE completa e qualsiasi altra dichiarazione di conformità (ove applicabile) sono disponibili per il download a questo link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/478879_2410.pdf

Indirizzo di contatto ai sensi del Regolamento sulla sicurezza dei prodotti 2023/988: ce@targa.de

13. Informazioni sull'assistenza e garanzia

Garanzia di TARGA GmbH

Gentile cliente,

con questo apparecchio riceve 3 anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. Nel caso in cui dovesse riscontrare difetti del presente prodotto, Lei gode di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti non sono in alcun modo limitati dalla garanzia qui di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di validità della garanzia ha inizio con la data di acquisto. Conservare lo scontrino fiscale originale come prova d'acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto dovessero essere riscontrati difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto sarà, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente.

Durata della garanzia e diritti per difetti

La durata della presente garanzia non viene prolungata dalla garanzia legale. Ciò vale anche per i pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni e difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere notificati immediatamente dopo l'apertura della confezione. Allo scadere della garanzia le riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato accuratamente prodotto nel rispetto di elevati standard qualitativi e controllato scrupolosamente prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura [esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...]. La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati [esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari] nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. La presente garanzia decade se il prodotto viene danneggiato, non utilizzato correttamente o sottoposto a manutenzione. Per un corretto utilizzo del prodotto, attenersi scrupolosamente alle istruzioni descritte nel manuale d'uso. Evitare nel modo più assoluto utilizzi e azioni sconsigliate o segnalate come pericolose nelle istruzioni d'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. In caso di utilizzo improprio, scorretto o violento e in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza autorizzato, la garanzia è da considerarsi nulla. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Gestione in caso di garanzia

Per una rapida soddisfazione della Sua richiesta, si attenga alle seguenti istruzioni:

- Prima della messa in funzione del prodotto, leggere attentamente la documentazione allegata. Se dovesse presentarsi un problema che non si riesce a risolvere con i mezzi indicati, contattare la nostra assistenza clienti.
- Per ogni richiesta, si prega di custodire come prova d'acquisto lo scontrino fiscale e il codice articolo oppure il numero di serie, se esistente.

- Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione per via telefonica, tramite la nostra assistenza clienti viene contattata una seconda assistenza, in base alla causa del difetto.
- Su www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video dei prodotti e software di installazione. Scansionare questo codice QR per accedere direttamente alla pagina di assistenza di LIDL (www.lidl-service.com): qui è possibile consultare le istruzioni per l'uso inserendo il codice articolo [IAN].



Assistenza

IT

Telefono: 800781188

E-Mail: targa@lidl.it

CH

Telefono: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

MT

Telefono: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt

IAN: 478879_2410



Produttore

Considerare che il seguente indirizzo non coincide con l'indirizzo dell'assistenza. Contattare in primo luogo il centro di assistenza sopra indicato.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANIA

